

22-4-2021



COLEGIO SORJUANA INES DE LA CRUZ

CONOCIENDO NUEVAS LENGUAS

2º primaria

Sandra Nayeli Hernández Galindo

PRESENTACION

México es país pluricultural y multicultural donde convive gran cantidad de lenguas tradiciones y costumbres, se calcula que además del español existen alrededor de 68 idiomas indígenas, así como numerosas lenguas extranjeras habladas por inmigrantes que habitan de manera temporal en México.

A lo largo del tiempo por diversas razones políticas, económicas, etc. muchas de estas lenguas se han visto relegadas y sus hablantes las dejan de hablar; perder una lengua significa perder una parte invaluable de la historia y del conocimiento humano.

Conocer, valorar y promover la diversidad de lenguas en el aula es una oportunidad para enriquecer nuestra propia cultura, disfrutar de diversas expresiones artísticas y comprender la realidad desde otros puntos de vista con la finalidad de despertar la curiosidad de explorar y aprender nuestra riqueza cultural.

PROPOSITO

- Que los alumnos se interesen y reconozcan la diversidad cultural, lingüística de su país y su comunidad, para comprender los procesos culturales de su entorno y participación en la construcción de una sociedad respetuosa y justa

APRENDIZAJES ESPERADOS

- Expresen sus conocimientos previos acerca de la existencia y uso de las diversas lenguas de su contexto
- Adviertan que hay palabras en español que provienen de otros idiomas
- Entrevisten a una persona de la comunidad que hable o conozca otra lengua

RECURSOS

- Internet
- Impresiones
- Videos de you tube de dominio público
- Computadora / lap-top / Tablet o dispositivo móvil
- Plataforma Teams
- Contactos con extranjeros

MATERIALES

- Sopas de letras de palabras en náhuatl
- Rompecabezas de palabras en náhuatl
- Interactivo de palabras de origen náhuatl, inglés , francés
- Elaboración del guion de entrevista, identificando los intereses de los alumnos
- Entrevistas a personas que hablan diferentes lenguas (inglés, portugués, náhuatl)
- Plataforma Teams para realizar la entrevista, así como las sesiones en línea

AMBITO: Participación social

SECUENCIA DIDACTICA

INICIO

- ✓ Jugaremos sopa de letras con diferentes palabras que provienen del origen náhuatl
- ✓ Indagaremos acerca del origen de algunas palabras, así como del origen y significado del nombre de cada uno de los alumnos
- ✓ Les presente un video “diversidad lingüística”
<https://www.youtube.com/watch?v=TYQG3GaouZI> (no se tiene los permisos, sin embargo se encuentran el YouTube en dominio público) con la finalidad de identificar que en México existe una gran variedad de lenguas hablantes

- ✓ Se permite que hagan preguntas acerca de las dudas y curiosidades que surjan para conocer una lengua diferente, así como en el uso que se les pueda dar.

DESARROLLO

- ✓ Platicaremos acerca la importancia de que los alumnos logren identificar que toda palabra tienen un origen para ello realizaremos un memorama en donde deben armar la palabra en español, el dibujo y la escritura en náhuatl
- ✓ Les presente un video “palabras en náhuatl que usamos en español” <https://www.youtube.com/watch?v=eBckM4ysLW8&t=186s> (no se tiene los permisos, sin embargo se encuentran el YouTube en dominio público) con la finalidad de identificar el sonido de las palabras en náhuatl.
- ✓ Armaremos un interactivo donde los alumnos van a identificar de una lista de palabras el origen de las palabras en náhuatl, francés, inglés.
- ✓ Se les invitara a los alumnos a indagar si conocen a alguna persona que domine alguna lengua diferente a la natal, para seleccionar a las personas que nos apoyaran con las entrevistas.
- ✓ Les daré a conocer el significado de la palabra entrevista, así como que es guion de entrevista
- ✓ En colectivo elaboraremos el guion de entrevista para realizar a la persona que domine otra lengua
- ✓ Seleccionaremos a tres personas que dominen diferentes lenguas / idiomas (inglés, portugués, náhuatl), agendaremos una sesión en Teams durante nuestra jornada laboral para llevar acabo la entrevista, previo a ello tendremos la organización en cuanto a que pregunta realizara cada alumno a nuestros entrevistados
- ✓ En colectivo iniciaremos a redactar el borrador del informe final de nuestra entrevista, donde expresaremos la importancia de dominar una segunda lengua, algunas palabras básicas de ese idioma o lengua

* Las tres personas seleccionadas para llevar acabo las entrevistas fue una amigo de la familia de uno de nuestro alumno (portugués), la coordinadora del área de inglés del colegio y una mama de nuestras alumnas que habla náhuatl.

CIERRE

- ✓ Compartiremos el informe final de la entrevista, revisaremos redacción, escritura, ortografía, empleo de signos de puntuación adecuadamente en cada uno de los informes.

- ✓ Leeremos con voz clara y fuerte los informes
- ✓ Reflexionaremos acerca de la importancia de dominar dos idiomas
- ✓ Compartiremos algunas de las palabras nuevas que hemos aprendido

EVALUACION

✓ Rubrica de evaluación para el informe de la entrevista

CATEGORIA	4 SOBRESALIENTE	3 NOTABLE	2 APROBADO	1 INSUFICIENTE
PRESENTACION	El entrevistador saluda y es educado con la persona entrevistada de una manera efectiva	El entrevistador saluda, y se dirige con educación y naturalidad a la persona entrevistada	El entrevistador saluda, y se dirige con suficiente educación y naturalidad a la persona entrevistada	El entrevistador no saluda, y no se dirige con suficiente naturalidad y educación a la persona entrevistada
PREGUNTAS REALIZADAS	Las preguntas realizadas corresponden muy bien a diferentes aspectos del tema que se está tratando	Las preguntas realizadas corresponden bien a diferentes aspectos del tema que se está tratando	Las preguntas realizadas corresponden suficientemente a diferentes aspectos del tema que se está tratando	Las preguntas realizadas no corresponden a los diferentes aspectos del tema que se está tratando
ENTREVISTADOR	Durante todo el tiempo, mira a la cámara y al personaje que entrevista, habla con seguridad, con buena pronunciación	La mayoría de las veces mira a la cámara y al entrevistado, habla con seguridad, con buena presentación	Mira a veces a la cámara y al personaje entrevistado, tiene suficiente seguridad y algunas veces no se entiende muy bien	Poca veces mira a la cámara y a la persona que se entrevista, tiene poca seguridad, se le entiende mal cuando habla

✓ Rubrica de evaluación de informe de entrevista

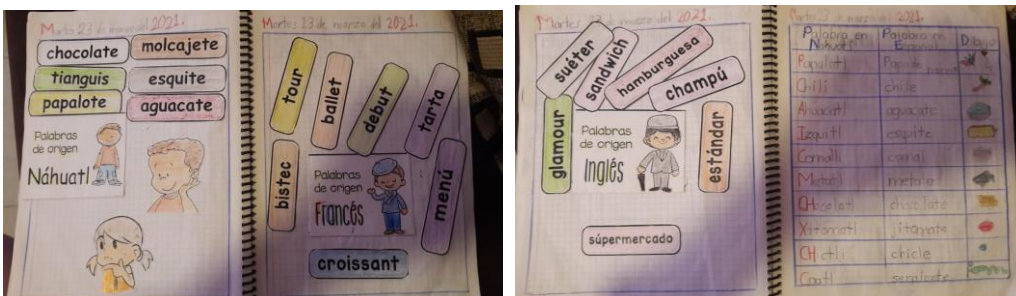
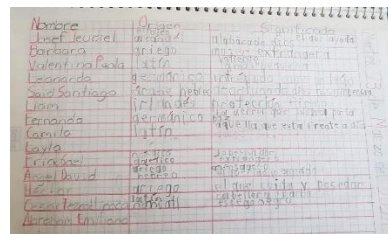
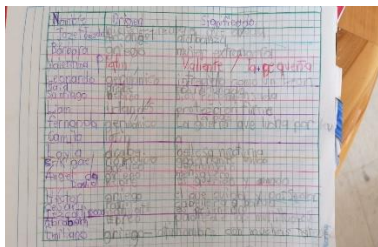
INDICADORES	SI	NO
Emplea signos de puntuación		
Tiene coherencia la redacción		
Emplea adecuadamente la ortografía		
Lee con voz clara y fuerte		
Contiene el nombre de la persona entrevistada		

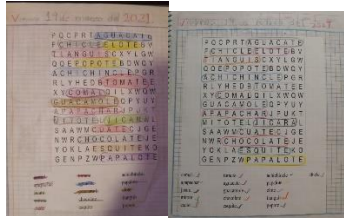
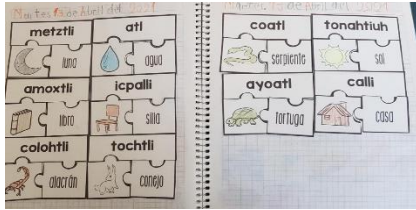
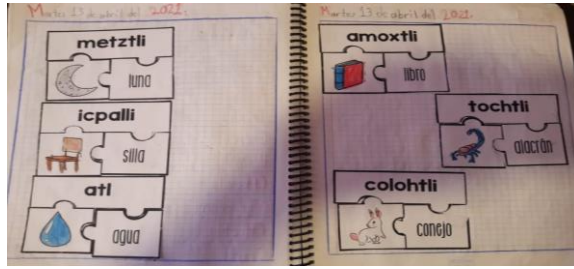
- ✓ Observación directa al realizar la entrevista
- ✓ Lluvia de ideas
- ✓ Registro de actividades

CONCLUSIONES

Durante el presente proyecto se logró fomentar la curiosidad acerca de la importancia del dominio de una segunda lengua, ya sea extranjera o del país, es importante resaltar que la participación de los padres de familia fue fundamental para poder contactar a algunas personas extranjeras, lo cual motivo a los niños en seguir aprendiendo de otros idiomas, así como la riqueza cultural que existe en cada país.

EVIDENCIAS





ENTREVISTA 1 PALABRAS Y SABORES

ABRAHAM: Buenos días, mis compañeros y yo quisiéramos hacerle una serie de preguntas, espero nos pueda apoyar en responderlas

¿Cuál es tu nombre completo?

Oscar Reyes Vega

¿A qué te dedicas?

Publicista - Mercadólogo

¿Qué idioma o lengua sabes hablar?

Italiano, español

¿Quién te enseñó a hablar esa lengua o idioma?

Lo estudié en el Instituto Politécnico Nacional

¿En qué momento utilizas esa lengua o idioma?

En mi trabajo y cuando hablo con amigos italianos

¿Cuánto tiempo te llevo aprender a hablarla?

3 años

¿Qué es lo más difícil aprender a hablar es idioma o lengua?

Tratar de pensar siempre en italiano

¿Con quién practicas esa lengua o idioma?

En mi trabajo y con amigos

¿Qué es lo que más le interesa de esa lengua?

Que puedo hablar con personas de otros países

¿Cuál es la técnica más fácil para poder dominarla?

Practicarlo mucho

¿Qué cursos nos recomiendas para aprenderla?

Hay cursos en internet o en una escuela

¿Por qué consideras esencial aprender una segunda lengua?

Nos ayuda mucho en el trabajo y a interactuar con personas del extranjero

¿Cuántas lenguas o idiomas dominas?

Español, italiano e inglés

¿Qué tanto se complica poderte comunicar otra persona al hablar dos lenguas diferentes?

El pensar en ese idioma todo el tiempo en la conversación

Agradecemos el tiempo que nos brindaste para responder estas preguntas, muchas gracias.

ENTREVISTA 2 PALABRAS Y SABORES

LEONARDO: Buenos días, mis compañeros y yo quisiéramos hacerle una serie de preguntas, espero nos pueda apoyar en responderlas

CAMILA ¿Cuál es tu nombre completo?

Gabriela Aja Carrizola

JOSEF ¿A qué te dedicas?

Controladora de inglés en Colegio privado

BARBARA ¿Qué idioma o lengua sabes hablar?

Castellano, inglés, un poco de francés

LIAM ¿Quién te enseñó a hablar esa lengua o idioma?

Castellano con mi familia, amigos
Inglés estudiando en la carrera y aparte 4 años

HECTOR ¿En qué momento utilizas esa lengua o idioma?

En mi trabajo, cuando voy al extranjero, cuando los instructivos en inglés

FERNANDA ¿Cuánto tiempo te llevó aprender a hablarla?

Inglés 4 años en la carrera y 3 años en intercambio, francés 3 años en la universidad

LEONARDO ¿Qué es lo más difícil aprender a hablar es idioma o lengua?

No es difícil si les gusta y tienen el interés

SANTIAGO ¿Con quién practicas esa lengua o idioma?

Con mis hijos, esposo y en mi trabajo

GAEL ¿Qué es lo que más le interesa de esa lengua?

Todo como ver series en inglés

LAYLA ¿Cuál es la técnica más fácil para poder dominarla?

Es hablarlo y conocer la gramática

VALENTINA ¿Qué cursos nos recomiendas para aprenderla?

Enfocarse en sus libros de Cambridge desde pues de la secundaria tomar cursos

ANGEL ¿Por qué consideras esencial aprender una segunda lengua?

Por ayudar a nuestro coeficiente intelectual y tener mejor cultura

CESAR ¿Cuántas lenguas o idiomas dominas?

Dos

ABRAHAM ¿Qué tanto se complica poderte comunicar otra persona al hablar dos lenguas diferentes?

No se complica si tenemos el conocimiento y se dominan

GAEL Agradecemos el tiempo que nos brindaste para responder estas preguntas, muchas gracias.

ENTREVISTA 1 PALABRAS Y SABORES

ABRAHAM: Buenos días, mis compañeros y yo quisiéramos hacerle una serie de preguntas, espero nos pueda apoyar en responderlas

CAMILA ¿Cuál es tu nombre completo?

MARÍA ANGÉLICA MARTÍNEZ CASTILLO.

JOZEF ¿A qué te dedicas?

Maestra de inglés

BARBARA ¿Qué idioma o lengua sabes hablar?

Español, inglés

LIAM ¿Quién te enseñó a hablar esa lengua o idioma?

Lo estude

HECTOR ¿En qué momento utilizas esa lengua o idioma?

Para dar clases y para documentarme en cosas que me interesan

FERNANDA ¿Cuánto tiempo te llevo aprender a hablarla?

8 cursos que son 4 años

LEONARDO ¿Qué es lo más difícil aprender a hablar es idioma o lengua?

No es difícil, sin embargo piensan que se lee como se escribe pero es diferente

SANTIAGO ¿Con quién practicas esa lengua o idioma?

Con los alumnos, hermanos y papás

GAEL ¿Qué es lo que más le interesa de esa lengua?

Nos da la oportunidad de documentarnos en otro idioma y leer libros

LAYLA ¿Cuál es la técnica más fácil para poder dominarla?

El ánimo que se tenga y la constancia, la persistencia

VALENTINA ¿Qué cursos nos recomiendas para aprenderla?

Hay muchos cursos en internet o en el Instituto ANGLO

ANGEL ¿Por qué consideras esencial aprender una segunda lengua?

Se tiene la oportunidad de documentarse y de obtener un trabajo de manera internacional

CESAR ¿Cuántas lenguas o idiomas dominas?

Español, inglés

ABRAHAM ¿Qué tanto se complica poderte comunicar otra persona al hablar dos lenguas diferentes?

No lo es porque se tiene el conocimiento

HECTOR Agradecemos el tiempo que nos brindaste para responder estas preguntas, muchas gracias.

